



## Curriculum Vitae Europass

### Informazioni personali

Nome(i) / Cognome(i) **Véronique Marie Michèle MALRIC in Perotti**  
Cittadinanza Franco-italiana  
Data di nascita 1972

### Occupazione desiderata/Settore professionale

**Docente madrelingua di francese**  
**Traduttrice francese/ italiano- Italiano/ francese**  
**Formatrice aziendale**

Data **Dal 2011 ad oggi**

Principali attività e responsabilità **Docente universitaria di francese**

Nome e indirizzo del datore di lavoro **Corso di lingua francese alla SAA Business School Università di Torino (II e III anno)**  
Tipo di attività o settore **Esaminatrice DFP della camera di commercio di Parigi presso l'Università SAA di Torino**  
**Responsabile del progetto di "Partenariat SAA Turin- HEC Nice"**  
**Traduttrice e interpretariato per il progetto Tunisia del 2015-16**  
**SAA Scuola Amministrativa e Aziendale. Via Ventimiglia 115 Torino**  
**Università di Torino**

Data **Dal 2007 ad oggi**

Principali attività e responsabilità **Docente madrelingua francese**  
Corsi di base e di conversazione per adulti e universitari

Nome e indirizzo del datore di lavoro **C.P.I.A. 3 Centro Provinciale Istruzione Adulti**  
Via Ponchielli n. 18 bis – 10024 MONCALIERI (TO)  
(ex-CTP – Centro Territoriale Permanente di Chieri)  
Tipo di attività o settore **Istruzione e formazione in età adulta**

Data **Dal 2015 ad oggi**

Principali attività e responsabilità **Docente madrelingua francese**  
Corsi base, intermedio e avanzato per adulti e universitari  
Nome e indirizzo del datore di lavoro **C.P.I.A.5 Centro Provinciale Istruzione Adulti**  
Via Salvatore Allende n. 5 – RIVOLI (TO)  
Tipo di attività o settore **Istruzione e formazione in età adulta**

Data	<b>Dal 2015 al 2016</b>
Lavoro o posizione ricoperti	Insegnante madrelingua di francese
Principali attività e responsabilità	Corsi di gruppo e individuali Preparazione universitaria Preparazione alle certificazioni DELF B2 et DFP C1 Traduzioni varie
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>Cambridge house</b> , Chieri
Tipo di attività o settore	Scuola internazionale di lingue
Data	<b>Dal 2002 ad oggi</b>
Principali attività e responsabilità	<b>Insegnante madrelingua di francese</b> Corsi aziendali intensivi di gruppo/ individuali (Vergnano a Santena- Denso Thermal Systems a Poirino -Embraco a Riva presso Chieri) Corsi di recupero Corsi di preparazione agli esami universitari- ai concorsi Corsi di preparazione alla certificazione DELF B1-B2- C1 Traduzioni varie
Nome e indirizzi del datore di lavoro	<b>Oxford center, Chieri</b>
Tipo di attività o settore	Scuola internazionale di lingue
Data	<b>Dal 2002 al 2017</b>
Lavoro o posizione ricoperti	Insegnante di lingua francese
Principali attività e responsabilità	Corsi aziendali intensivi individuali (Ferrero a Pino Torinese) Corsi di recupero scolastici Corsi individuali/ gruppi per la preparazione alla certificazione DELF B1/B2/C1/C2
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>Hiway Language center</b> , Pino Torinese
Tipo di attività o settore	Scuola di lingua
Date	<b>Maggio 2011</b>
Lavoro o posizione ricoperti	Docente di francese in scuola media
Principali attività e responsabilità	Corsi di francese alle classi medie
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>Istituto Giovanni Agnelli</b> , Corso Unione Sovietico 132, Torino
Tipo di attività o settore	Scuola media - Istituto professionale
Date	<b>Dal 2005 al 2007</b>
Lavoro o posizione ricoperti	Docente di lingua francese
Principali attività e responsabilità	Corsi al liceo linguistico (dalla prima alla quinta) Corsi PAC-IGEA, dirigente di comunità: corsi diurni e serali, dalla prima alla quinta
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>Istituto AGORA liceo paritario di Chieri</b>
Tipo di attività o settore	Liceo, istituto tecnico, scuola per gli anni regolari ed il recupero
Data	<b>Dal 2007 al 2008</b>
Lavoro o posizione ricoperti	Docente di francese
Principali attività e responsabilità	Corso aziendale intensivo
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>API-FORMAZIONE</b> Torino
Tipo di attività o settore	Agenzia di formazione
Date	<b>Dal 1995 al 1996</b>
Lavoro o posizione ricoperti	Maestra di scuola elementare in ambito ospedaliero
Principali attività e responsabilità	Docente per le classi IV e V elementari
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>Istituto Saint- Pierre , OMEM</b> ( Oeuvre Montpelliéraine des enfants à la mer) a Palavas (Francia)
Tipo di attività o settore	Stabilimento sanitario privato

## Istruzione e formazione

Date	Gennaio 2010
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Laurea</b> in “Scienze dell’ Educazione “ indirizzo Formatore
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	<b>Università di Torino</b>
Date	1995
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Licence</b> in “Scienze dell’ Educazione”
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	<b>Università Paul Valéry (Montpellier III)</b>
Date	1994
Titolo della qualifica rilasciata	<b>DEUG</b> di psicologia - Diploma universitario di due anni Diploma di studio universitario generale
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	<b>Università Paul Valéry (Montpellier III)</b>
Date	1992
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Baccalauréat A1</b> (maturità)
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Letteratura- filosofia- Matematica
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Liceo Notre Dame de la Merci a Montpellier ( Francia)

## Capacità e competenze personali

Madrelingua(e) **francese**

Altra(e) lingua(e) **Italiano, Inglese, spagnolo**

Autovalutazione

*Livello europeo (\*)*

**Italiano**

**Inglese**

**Spagnolo**

Comprensione		Parlato		Scritto
Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
C2	C2	C2	C2	C2
B1	B1	A2/B1	A2/B1	B1
A2	A2	A1	A1	A1

(\*) [Quadro comune europeo di riferimento per le lingue](#)

Capacità e competenze sociali	Capacità di lavorare in gruppo maturata in molteplici situazioni in cui era indispensabile la collaborazione
Capacità e competenze organizzative	Capacità di lavorare in modo autonomo, e di prendere iniziative per raggiungere gli obiettivi predefiniti.
Capacità e competenze informatiche	Conoscenza degli applicativi Microsoft e del pacchetto Office, in particolare Power Point e il sistema IOs Buona capacità di navigare in Internet. Buona capacità di gestione di Dropbox, Prezi, Wetranfer,
Capacità e competenze artistiche	Conoscenza del solfeggio e dello strumento pianoforte decennale

Patente | Automobilistica (patente B)

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".